

Tryskacze serii TY-FRB – o współczynniku K - 80 poziome i pionowe przyściennie o szybkim czasie reagowania i standardowym zasięgu

Charakterystyka ogólna

Opisywane w niniejszej specyfikacji technicznej tryskacze o współczynniku K = 80, serii TY-FRB, poziome i pionowe przyściennie, o szybkim czasie reagowania i standardowym zasięgu to estetyczne tryskacze z 3 mm szklaną ampułką, zaprojektowane z myślą o zastosowaniu w miejscach o niskim i zwykłym ryzyku zagrożenia pożarowego wykorzystywanych komercyjnie takich jak: banki, hotele, centra handlowe, itd. Są one zaprojektowane do montażu wzdłuż ściany lub z boku belki i tuż pod gładkim sufitem. Tryskacze przyściennie są powszechnie używane zamiast tryskaczy wiszących lub stojących ze względów estetycznych lub budowlano-konstrukcyjnych w przypadku, gdy nie jest wskazane stosowanie sufitowych instalacji rurowych.

Wersja wpuszczana tryskacza serii TY-FRB, poziomego przyściennego, jest przeznaczona do zastosowania w pomieszczeniach z wykończoną ścianą. Wykorzystuje ona albo dwuczęściową rozetę wpuszczaną Style 10 z regulacją głębokości wpustu w zakresie 12,5 mm (1/2") lub do 19 mm (3/4") regulacji całkowitej w stosunku do pozycji przyściennej zrównanej z płaszczyzną otaczającej powierzchni, albo też

dwuczęściową rozetę wpuszczaną Style 20 z regulacją głębokości wpustu w zakresie 6,4 mm (1/4") lub do 12,5 mm (1/2") regulacji całkowitej w stosunku do pozycji przyściennej zrównanej z płaszczyzną otaczającej powierzchni. Zakres regulacji zapewniany przez wpuszczaną rozetę stwarza możliwość mniej dokładnego docinania końcówek rur doprowadzających do tryskacza.

W celu przedłużenia trwałości tryskaczy ze stopu miedzi, odpowiednio, w przypadku ich narażenia na działanie środowisk żrących, stosowane są powłoki odporne na korozję. Pomimo, że tryskacze powlekane powłokami odpornymi na korozję przeszły testy odporności na korozję zgodnie z normami odpowiednich instytucji atestujących, próby te nie są reprezentatywne dla wszystkich rodzajów atmosfer żrących. W konsekwencji zaleca się skonsultować z użytkownikiem końcowym przydatność tych powłok dla danego środowiska powodującego korozję. Należy przynajmniej uwzględnić temperaturę otoczenia, stężenie substancji chemicznych i prędkość gazową/chemiczną wraz z korozyjnymi własnościami fizycznymi substancji chemicznej, na której działanie narażone będą tryskacze.

OSTRZEŻENIA

Opisane tu tryskacze serii TY-FRB należy instalować i konserwować zgodnie z niniejszym dokumentem, a także z obowiązującymi normami National Fire Protection Association oraz regulacjami wszelkich innych kompetentnych organów. **Niezastosowanie się do powyższego może spowodować nieprawidłowe działanie przedstawionych tu urządzeń.**

Za utrzymywanie swojego systemu i urządzeń przeciwpożarowych w stanie umożliwiającym ich prawidłowe funkcjonowanie odpowiada właściciel. Wszelkie pytania należy kierować do wykonawcy systemu lub producenta tryskaczy.



Numery identyfikacyjne tryskacza (SIN)

TY3331 - Poziomy
TY3431 - Pionowy

Dane techniczne

Atesty

Na liście UL i C-UL.

Zatwierdzone przez FM, LPCB, oraz NYC.

(Pełne informacje dotyczące aprobat łącznie z poziomem odporności na korozję podano w Tabeli A).

UWAGA

Należy zawsze przeczytać „OSTRZEŻENIE DLA MONTERA” w dokumentacji technicznej TFP700, w której znajdują się ostrzeżenia dotyczące obsługi i instalacji systemów tryskaczy oraz ich komponentów. Niewłaściwa obsługa lub montaż mogą trwale uszkodzić system tryskaczy lub jego komponenty i spowodować niezadziałanie tryskacza w sytuacji pożaru lub jego zadziałanie przedwcześnie.

				WYKOŃCZENIE TRYSKACZA, (patrz uwaga 11)			
K	TYP	TEMPERATURA	PŁYN W AMPUŁCE	MOSIĄDZ NATURALNY	CHROMOWANY	BIAŁY *** POLIESTER	OŁOWIOWANY
80 1/2" NPT	POZIOMY PRZYŚCIENNY (TY3331)	57°C (135°F)	Pomarańcz.	1,2,3,4,9,10		1,2,3,9	1,2,3,9
		68°C (155°F)	Czerwony				
		79°C (175°F)	Żółty				
		93°C (200°F)	Zielony				
		141°C (286°F)	Niebieski				
	POZIOMY WPUSZCZANY PRZYŚCIENNY (TY3331)* Rysunek 3	57°C (135°F)	Pomarańcz.	1,2,4,9,10		1,2,9	brak
		68°C (155°F)	Czerwony				
		79°C (175°F)	Żółty				
		93°C (200°F)	Zielony				
	POZIOMY WPUSZCZANY PRZYŚCIENNY (TY3331)* Rysunek 4	57°C (135°F)	Pomarańcz.	1,2,3,4,9			brak
		68°C (155°F)	Czerwony				
		79°C (175°F)	Żółty				
93°C (200°F)		Zielony					
80 1/2" NPT	PIONOWY PRZYŚCIENNY (TY3431) zainstalowany w pozycji wiszącej lub stojącej	57°C (135°F)	Pomarańcz.	5,6,7,8,9			5,6,7,9
		68°C (155°F)	Czerwony				
		79°C (175°F)	Żółty				
		93°C (200°F)	Zielony				
		141°C (286°F)	Niebieski				

UWAGI:

1. Na liście Underwriters Laboratories Inc. (UL) umieszczone jako tryskacze o szybkim czasie reagowania do zastosowania w miejscach o niskim lub zwykłym zagrożeniu pożarowym z dystansem pomiędzy górą deflektora a sufitem wynoszącym od 100 do 300 mm (4" do 12").
2. Na liście Underwriters Laboratories Inc. do użytku w Kanadzie (C-UL) umieszczone jako tryskacze o szybkim czasie reagowania do zastosowania w miejscach o niskim lub zwykłym zagrożeniu pożarowym z dystansem pomiędzy górą deflektora a sufitem wynoszącym od 100 do 300 mm (4" do 12").
3. Zatwierdzone przez Factory Mutual Research Corporation (FM) jako tryskacze o szybkim czasie reagowania do zastosowania w miejscach o niskim zagrożeniu pożarowym z dystansem pomiędzy górą deflektora a sufitem wynoszącym od 100 do 300 mm (4" do 12").
4. Zatwierdzone przez Loss Prevention Certification Board (LPCB Ref. No. 007a/04) z dystansem pomiędzy górą deflektora a sufitem wynoszącym od 100 do 150 mm (4" do 6"). LPCB nie ustala wartości wrażliwości cieplnej tryskaczy poziomych przyściennych.
5. Na liście Underwriters Laboratories Inc. (UL) jako tryskacze o szybkim czasie reagowania do zastosowania w miejscach o niskim lub zwykłym zagrożeniu pożarowym.
6. Na liście Underwriters Laboratories, Inc. do użytku w Kanadzie (C-UL) jako tryskacze o szybkim czasie reagowania do zastosowania w miejscach o niskim lub zwykłym zagrożeniu pożarowym.
7. Zatwierdzone przez Factory Mutual Research Corporation (FM) jako tryskacze o szybkim czasie reagowania do zastosowania w miejscach o niskim zagrożeniu pożarowym.
8. Zatwierdzone przez Loss Prevention Certification Board (LPCB Ref. No. 094a/06 i 007a/04) jako tryskacze o szybkim czasie reagowania.
9. Zatwierdzone przez Miasto Nowy Jork zgodnie z MEA 354-01-E.
10. Zatwierdzone przez Loss Prevention Certification Board (LPCB Ref. No. 094a/06) z dystansem pomiędzy górą deflektora a sufitem wynoszącym od 100 do 150 mm (4" do 6"). LPCB nie ustala wartości wrażliwości cieplnej tryskaczy poziomych przyściennych.
11. W przypadku tryskaczy z powłoką poliestrową i ołowiową oznaczonych jako umieszczone na liście UL i C-UL, są one tam umieszczone jako tryskacze odporne na korozję. W przypadku tryskaczy z powłoką ołowiową oznaczonych jako zatwierdzone przez FM, zostały one zatwierdzone jako tryskacze odporne na korozję.

* Zamontowane z rozetą wpuszczaną z pełną regulacją 19 mm (3/4") Style 10 (1/2" NPT).

** Zamontowane z rozetą wpuszczaną z pełną regulacją 1/2" Style 20 (1/2" NPT).

*** Wyłącznie rama i deflektor. Rejestry i atesty mają zastosowanie do koloru (zamówienie specjalne).

TABELA A
WYKAZ REJESTRÓW I ATESTÓW LABORATORYJNYCH

Maksymalne ciśnienie pracy

12,1 bar (175 psi)

Współczynnik wypływu

80,6 l/min·bar^{0,5} (5.6 usgpm/psi^{0,5})

Wartości znamionowe temperatury

Patrz: Tabela A.

Rodzaje wykończenia

Tryskacz: Patrz Tabela A.

Wpuszczana rozeta: biała powlekana, chromowana, mosiądzowana

Właściwości fizyczne

Ramabrąz

Przycisk.....mosiądz/miedź

Zestaw uszczelniający.....

.....nikiel berylowy z Teflonem*

Ampułkaszkło

Sruba napinająca.....brąz

Deflektor HSW.....brąz

Deflektor VSW.....miedź

* Znak handlowy firmy DuPont

Patenty

USA 5,810,263

Działanie

Szklana ampułka zawiera ciecz, która zwiększa objętość pod wpływem ciepła. Gdy osiągnięta zostaje określona wartość znamionowa temperatury, ciecz rozszerza się rozrywając szklaną ampułkę, uruchamiając tryskacz i umożliwiając wpływ wody.

Kryteria projektowe

Tryskacze poziome i pionowe przyścienne serii TY-FRB są przeznaczone do systemów ochrony przeciwpożarowej zaprojektowanych zgodnie z normami instalacyjnymi uznanymi przez odpowiednie instytucje rejestrujące i atestujące (np. rejestracja w UL odbywa się w oparciu o wymogi NFPA 13, natomiast aprobatą FM oparta jest na specyfikacjach FM Loss Prevention Data Sheets). Do wpuszczanych instalacji wiszących mają być wykorzystywane wyłącznie rozety wpuszczane, odpowiednio, Style 10 lub 20.

Montaż

Tryskacze serii TY-FRB należy montować zgodnie z poniższą instrukcją:

UWAGI

Niewolno instalować tryskaczy ampułkowych, jeżeli ampułka jest pęknięta lub nastąpił ubytek jej płynu. Trzymając tryskacz poziomo, powinien być widoczny mały pęcherzyk powietrza. Średnica pęcherzyka powietrznego wynosi od około 1,5 mm (1/16") dla tryskacza o temperaturze nominalnej 57°C (135°F) do 2,5 mm (3/32") dla tryskacza o temperaturze nominalnej 141°C (286°F).

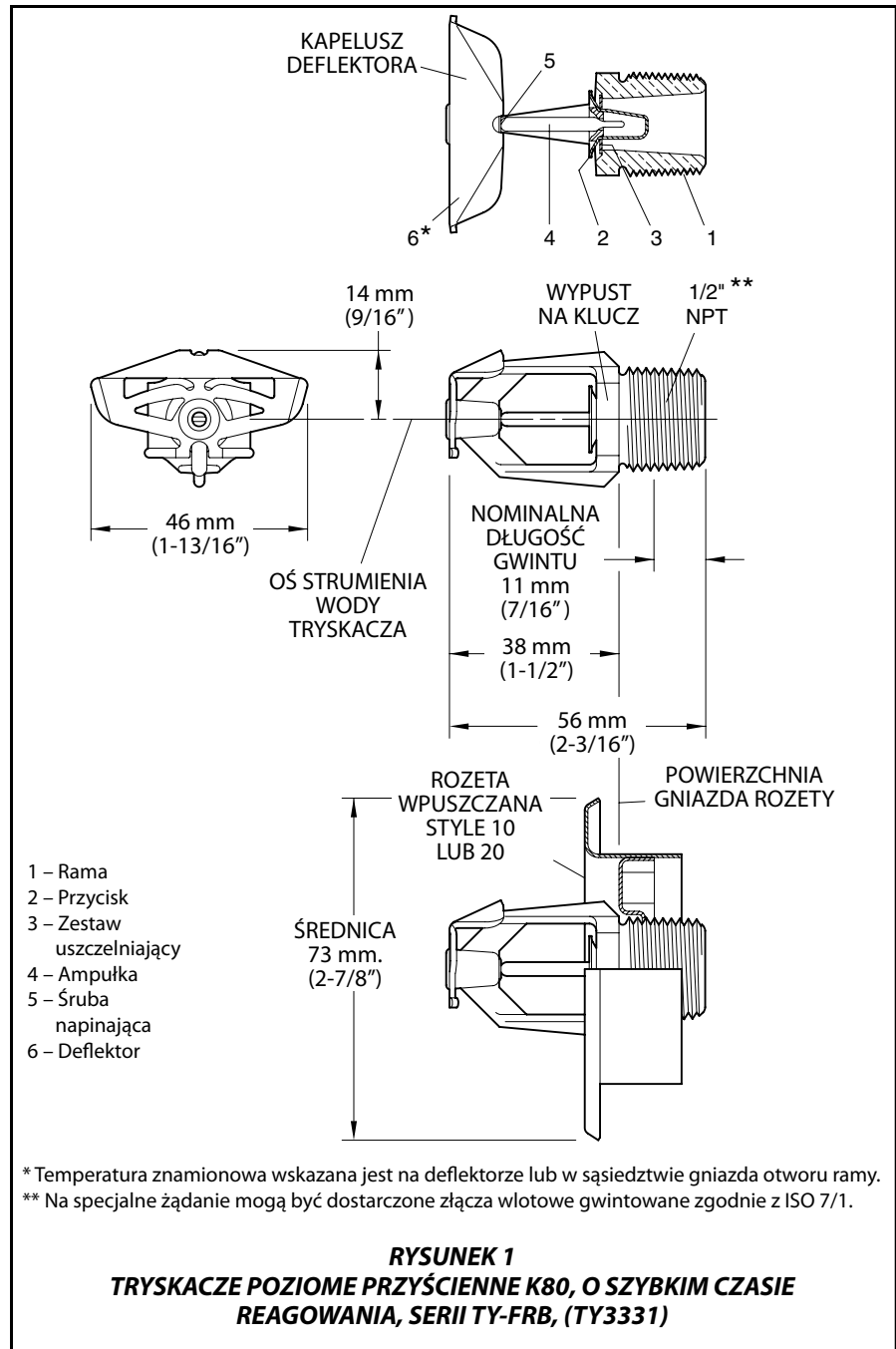
Szczelne połączenie tryskacza z 1/2" NPT należy uzyskiwać momentem obrotowym o wartości od 9,5 do 18 Nm (7 do 14 ft.lbs.). Do instalacji tryskaczy z połączeniami 1/2" NPT można używać momentu obrotowego o maksymalnej wartości wynoszącej 29 Nm (21 ft.lbs.). Większy moment obrotowy może zniekształcić wlot tryskacza i spowodować nieszczelność lub upośledzenie działania tryskacza.

Nie wolno kompensować niedopasowania rozety poprzez zbyt słabe lub zbyt mocne dokręcenie tryskacza. Należy skorygować ustawienie przyłącza.

Tryskacze **serii TY-FRB, poziome i pionowe przyścienne** należy montować zgodnie z poniższą instrukcją.

Krok 1. Tryskacze poziome przyścienne należy instalować w pozycji poziomej, z osią strumienia wody skierowaną prostopadle do ściany za tryskaczem i równoległe do sufitu. Słowo „TOP” (góra) na deflektorze powinno być skierowane w kierunku sufitu.

Tryskacze pionowe przyścienne należy instalować w pozycji wiszącej lub stojącej



ze strzałką na deflektorze skierowaną w kierunku przeciwnym do ściany.

Krok 2. Po nałożeniu szczeliva na gwint rury, należy ręcznie wkręcić tryskacz w złączkę.

Krok 3. Należy dokręcić tryskacz w złączce wyłącznie za pomocą klucza do tryskaczy W-Type 6 (patrz rysunek 5). W odniesieniu do rysunków 1 lub 2 klucz do tryskaczy wpuszczanych W-Type 6 ma być założony na wypusty na tryskaczu.

Tryskacze **serii TY-FRB, wpuszczane poziome przyścienne** należy montować zgodnie z poniższą instrukcją.

Krok A. Tryskacze poziome przyścienne wpuszczane należy instalować w pozycji poziomej, z osią strumienia wody skierowaną prostopadle do ściany za tryskaczem i równoległe do sufitu. Słowo „TOP” (góra) na deflektorze powinno być skierowane w kierunku sufitu.

Krok B. Po zamontowaniu płyty montażowej Style 10 lub 20 na gwint tryskacza, należy ręcznie wkręcić tryskacz w złączkę.

Krok C. Należy dokręcić tryskacz w złączce wyłącznie za pomocą klucza do tryskaczy wpuszczanych W-Type 7 (patrz rysunek 6). Odnośnie rysunku 1, na wpusty na

tryskaczu należy założyć klucz do tryskaczy wpuszczanych W-Type 7.

Krok D. Po zamontowaniu sufitu lub położeniu powłoki wykończeniowej należy nasunąć na tryskacz serii TY-FRB obudowę Style 10 lub 20 i wciskać obudowę na płytę montażową aż do zetknięcia się kołnierza obudowy z sufitem.

Obsługa i konserwacja

Tryskacze serii TY-B należy konserwować i obsługiwać zgodnie z poniższymi instrukcjami:

UWAGA

W celu przeprowadzenia konserwacji systemu, przed wyłączeniem głównego zaworu odcinającego instalacji przeciwpożarowej, należy uzyskać zgodę stosownych władz na wyłączenie instalacji oraz zawiadomić wszystkie osoby, których to może dotyczyć.

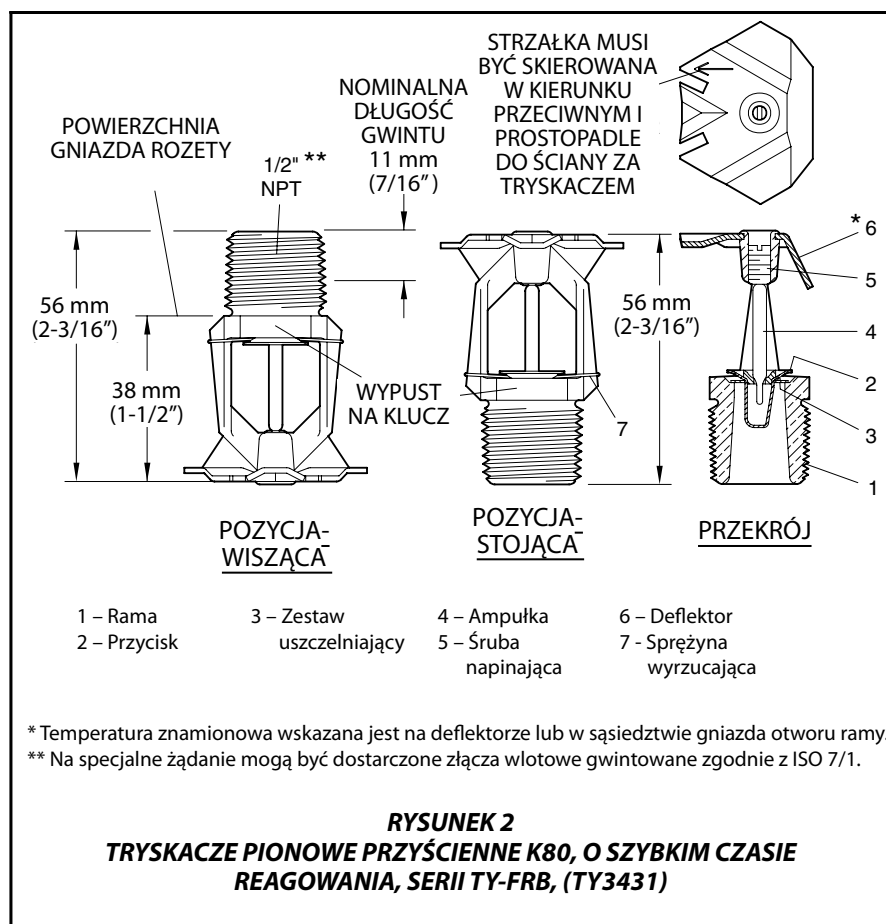
Brak rozety stosowanej do zakrycia prześwitu może opóźnić moment zadziałania tryskacza w sytuacji pożaru.

Tryskacze, które okażą się być nieszczelne lub wykazują widoczne ślady korozji należy wymienić.

Automatycznych tryskaczy nie wolno malować, platerować, powlekać ani modyfikować w jakikolwiek inny sposób po opuszczeniu fabryki. Zmodyfikowane tryskacze należy wymienić. Tryskacze, które były narażone na produkty spalania powodujące korozję, lecz nie były wykorzystane, powinny zostać wymienione, jeżeli nie można ich dokładnie oczyścić szmatką lub miękką szczotką.

Należy postępować bardzo ostrożnie, by nie uszkodzić tryskacza przed, w trakcie i po jego montażu. Tryskacze uszkodzone w wyniku upadku, uderzenia, ześlizgu klucza itp. należy wymienić. Należy także wymienić tryskacz z pękniętą ampulką lub z ubytkiem płynu. (Patrz: Montaż).

Początkowo, po zakończeniu montażu, zaleca się przeprowadzanie częstych kontroli wzrokowych tryskaczy powlekanych powłokami odpornymi na korozję w celu sprawdzenia, czy powłoka odporna na korozję jest cała. W późniejszym okresie powinny wystarczać coroczne kontrole przeprowadzane według NFPA 25; jednakże zamiast kontroli przeprowadzanej z poziomu podłogi, powinny być dokonywane oględziny wizualne wybranych losowo tryskaczy z bliskiej odległości w celu lepszego określenia ich dokładnego stanu i kompletności powłoki odpornej na korozję po dłuższym okresie czasu, ponieważ



powłoka ta może być naruszona na skutek oddziaływania czynników korozyjnych występujących w danym miejscu.

Właściciel odpowiada za inspekcję, testowanie oraz konserwowanie instalacji przeciwpożarowych zgodnie z niniejszym dokumentem, obowiązującymi normami NFPA (np. NFPA 25), a także z regulacjami wszystkich innych odnośnych organów. Wszelkie zapytania należy kierować do wykonawcy instalacji lub producenta tryskaczy.

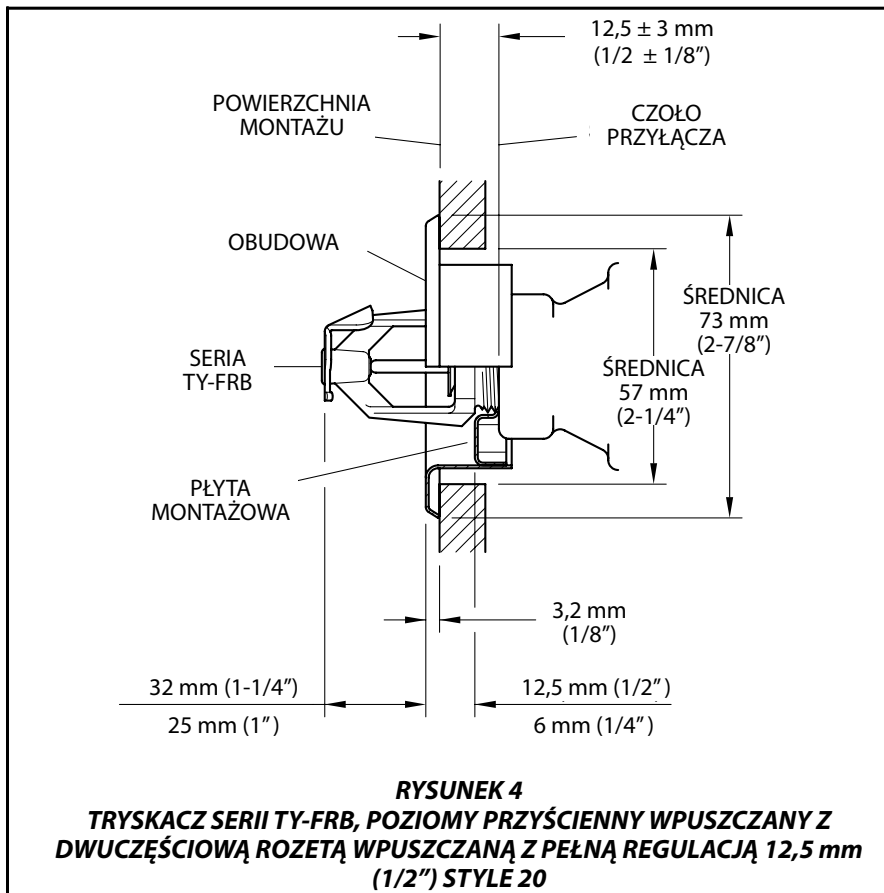
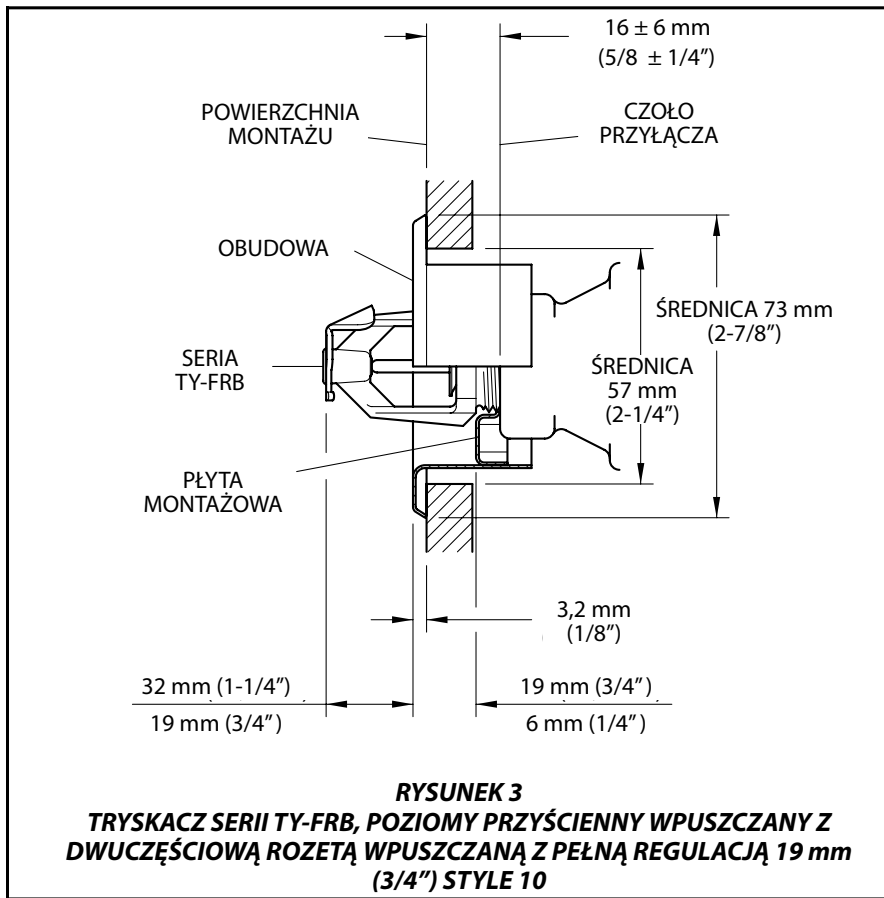
Zaleca się, by inspekcje, testy i konserwacje instalacji przeciwpożarowych przeprowadzały wykwalifikowane służby kontrolne zgodnie z miejscowymi wymogami i/lub krajowymi przepisami.

Ograniczona gwarancja

Tyco Fire Products udziela wyłącznie pierwotnemu nabywcy, na okres dziesięciu (10) lat, gwarancji na wyprodukowane przez siebie produkty. Gwarancji podlegają wady materiałowe oraz wady wykonania, jeśli produkty te zostały opłacone, odpowiednio

zainstalowane i konserwowane podczas ich normalnego użytkowania i funkcjonowania. Gwarancja traci ważność po dziesięciu (10) latach od daty dostarczenia produktu przez Tyco Fire Products. Nie udziela się żadnej gwarancji na produkty lub komponenty wyprodukowane przez firmy nie powiązane własnościowo z Tyco Fire Products lub na produkty i komponenty, które były niewłaściwie użytkowane, zainstalowane, narażone na korozję lub które nie były zainstalowane, konserwowane lub naprawiane zgodnie z obowiązującymi normami NFPA (National Fire Protection Association) oraz/lub wszelkich innych kompetentnych organów. Materiały uznane przez Tyco Fire Products za wadliwe będą naprawione lub wymienione według uznania Tyco Fire Products. Tyco Fire Products nie zobowiązuje siebie ani nie upoważnia innych osób do wzięcia na siebie zobowiązań wynikających ze sprzedaży produktów lub części produktów. Tyco Fire Products nie odpowiada za błędy projektowe systemów tryskaczowych lub niedokładne bądź niepełne informacje udzielone przez nabywcę lub przedstawicieli nabywcy.

WŻADNYM WYPADKU TYCO FIRE PRODUCTS NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI WYNIKAJĄCEJ Z POSTANOWIEŃ UMOWY,



ODPOWIEDZIALNOŚCI DELIKTOWEJ, ABSOLUTNEJ LUB ODPOWIEDZIALNOŚCI WYNIKAJĄCEJ Z INNEJ PODSTAWY PRAWNEJ, ZA PRZYPADKOWE, POŚREDNIE, SPECJALNE LUB NASTĘPCZE SZKODY, W TYM M.IN. ZA KOSZTY ROBOCIZNY, BEZ WZGLĘDU NA FAKT CZY FIRMA TYCO FIRE PRODUCTS ZOSTAŁA POINFORMOWANA O MOŻLIWOŚCI WYSTĄPIENIA TAKICH SZKÓD I W ŻADNYM WYPADKU ODPOWIEDZIALNOŚCI TYCO FIRE PRODUCTS NIE PRZEKROCY RÓWNOWARTOŚCI CENY SPRZEDAŻY PRODUKTU.

POWYŻSZA GWARANCJA ZASTĘPUJE WSZELKIE INNE GWARANCJE, WYRAŹNIE OKREŚLONE LUB DOROZUMIANE, W TYM GWARANCJE WARTOŚCI HANDLOWEJ I PRZYDATNOŚCI PRODUKTU DO OKREŚLONEGO CELU.

Składanie zamówień

Składając zamówienie należy podać pełną nazwę produktu. Kompletny wykaz numerów części podano w cenniku.

P/N 57 — XXX — X — XXX

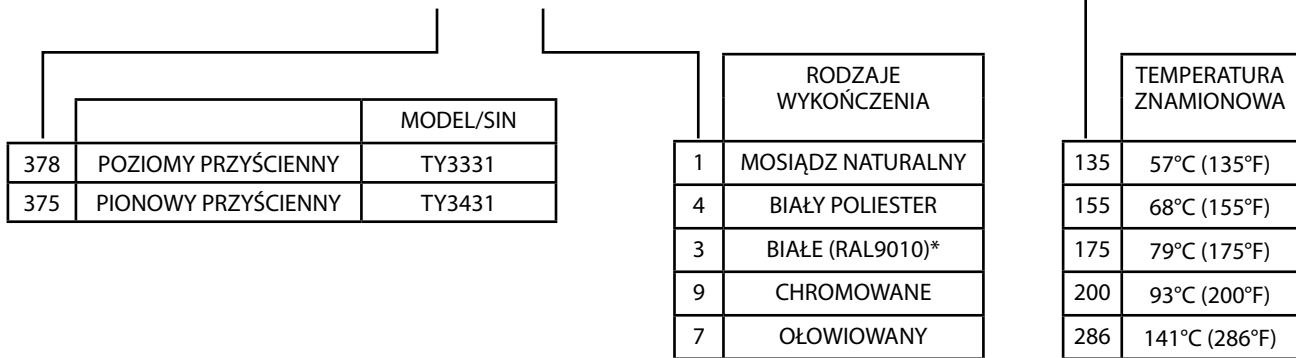


TABELA B
WYBÓR NUMERU CZĘŚCI TRYSKACZY SERII TY-FRB,
POZIOMYCH I PIONOWYCH PRZYŚCIENNYCH

* Przeznaczony do sprzedaży poza terytorium obydwu Ameryk

O dostępność produktów należy zapytać miejscowego dystrybutora.

Tryskacze z połączeniami gwintowanymi NPT:

Należy określić: (Podać model/SIN), o szybkim czasie reagowania, (podać współczynnik K), (podać temperaturę znamionową), tryskacz serii TY-FRB (należy wyszczególnić, poziomy przyścienny, czy pionowy przyścienny) z (podać rodzaj wykończenia lub powłoki), P/N (podać z Tabeli B).

Rozeta wpuszczana:

Należy określić: Rozeta wpuszczana z (podać wykończenie), Style (podać), P/N (podać).

- 15 mm (1/2")
 - Style 10
 - Chromowana.....P/N 56-701-9-010
- 15 mm (1/2")
 - Style 10
 - Biała
 - Powlekana.....P/N 56-701-4-010
- 15 mm (1/2")
 - Style 10
 - Biały RAL9010*.....P/N 56-701-3-010
- 15 mm (1/2")
 - Style 10
 - Mosiądzowana.....P/N 56-701-2-010
- 15 mm (1/2")
 - Style 20
 - Chromowana.....P/N 56-705-9-010
- 15 mm (1/2")

- Style 20
- Biała
- Powlekana.....P/N 56-705-4-010
- 15 mm (1/2")
- Style 20
- Biały RAL9010*.....P/N 56-705-3-010
- 15 mm (1/2")
- Style 20
- Mosiądzowana.....P/N 56-705-2-010

* Przeznaczony do sprzedaży poza terytorium obydwu Ameryk

Klucz do tryskacza:

- Należy określić: Klucz do tryskacza W-Type 6
- P/N 56-000-6-387.
- Należy określić: Klucz do tryskacza W-Type 7
- P/N 56-850-4-001.

Uwaga: Niniejszy dokument został przetłumaczony. Tłumaczenie materiałów informacyjnych na języki inne niż angielski ma na celu wygodę czytelników nie znających języka angielskiego. Wierność tłumaczenia nie jest gwarantowana i nie powinno się jej zakładać. W przypadku wątpliwości związanych z dokładnością informacji zawartej w tłumaczeniu, prosimy sprawdzić angielską wersję dokumentu TFP176, która stanowi wersję oficjalną. Wszelkie rozbieżności lub różnice powstałe w tłumaczeniu nie są wiążące i nie mają skutku prawnego dla zgodności z przepisami, ich egzekwowania ani wszelkich innych celów. www.quicksilvertranslate.com.